

Drepturile dumneavoastră atunci când sunteți la secția de poliție



Multor persoane le este greu să înțeleagă ce se întâmplă la secția de poliție.



Dacă poliția dorește să vă pună întrebări, atunci

cel mai bine este să le spuneți dacă aveți nevoie de ajutor

și dacă nu înțelegeți.








Poliția va ști că persoanelor care




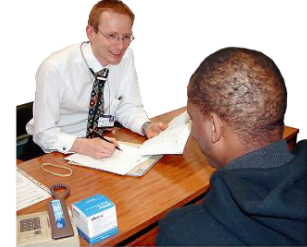

au nevoie de ajutor privind comunicarea le trebuie

mai mult timp pentru a citi și a răspunde

la întrebări.

Cuprins

	Arestarea și luarea în custodia poliției	Pag. 4
	Oferirea de răspunsuri la întrebările poliției	Pag. 5-6
	Solicitarea unui adult însoțitor	Pag. 7
	Anunțarea unui avocat că sunteți la secția de poliție	Pag. 8
	Anunțarea unei persoane că sunteți la secția de poliție	Pag. 9

	<p>Dacă aveți vârsta de 16 ani sau mai puțin sau dacă aveți 16 sau 17 ani și faceți obiectul unui ordin de supraveghere obligatorie</p>	<p>Pag. 10-11</p>
	<p>Ce se întâmplă dacă sunteți acuzat(ă) de o faptă sau sunteți adus(ă) la secția de poliție în baza unui mandat de arestare?</p>	<p>Pag. 12-13</p>
	<p>Cât timp puteți fi reținut(ă) la secția de poliție?</p>	<p>Pag. 14</p>
	<p>Consultarea unui medic sau a unei asistente</p>	<p>Pag. 15</p>
	<p>Formularea unei plângeri</p>	<p>Pag. 16</p>

Arestarea și luarea în custodia poliției

Poliția vă va spune de ce ați fost arestat.



Poliția vă va întreba dacă înțelegeți.

Dacă nu înțelegeți la un moment dat, ar trebui să spuneți „nu”.

Spuneți „da” doar dacă ați înțeles.



Oferirea de răspunsuri la întrebările poliției



Aveți dreptul la tăcere.

Nu trebuie să răspundeți la nicio întrebare pe care vi-o pune poliția. **DAR** trebuie să le spuneți -

numele dumneavoastră



adresa



data nașterii

locul nașterii și naționalitatea



Dacă nu cunoașteți unele dintre aceste detalii, trebuie să informați poliția.

Nu veți avea probleme cu poliția dacă nu răspundeți la alte întrebări.

Poliția vă va informa dacă va nota tot ceea ce spuneți.

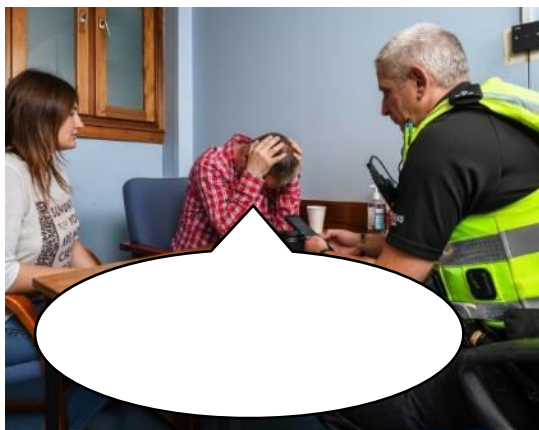
Dacă alegeți să răspundeți la întrebări, orice spuneți poate fi folosit ca probă dacă cazul dumneavoastră va ajunge în instanță.



Solicitarea unui adult însoțitor

Dacă aveți nevoie de asistență, spuneți poliției „**să contacteze un adult însoțitor**”.

Adultul însoțitor este o persoană care vă poate ajuta să înțelegeți ce spune poliția. Este gratuit.



Înțelegerea drepturilor pe care le aveți



Adultul însoțitor vă va ajuta să înțelegeți drepturile pe care le aveți și ce se întâmplă.

Acesta vă va explica întrebările pe care le pune poliția dacă nu le înțelegeți.

De asemenea, vă poate explica ceea ce face poliția, nu doar ceea ce spune.

Adultul însoțitor nu vă poate oferi sfaturi.

Poliția va chema un adult însoțitor dacă consideră că aveți nevoie de unul, chiar dacă nu îl solicitați.



Este important să spuneți dacă nu înțelegeți.

Anunțarea unui avocat că sunteți la secția de poliție

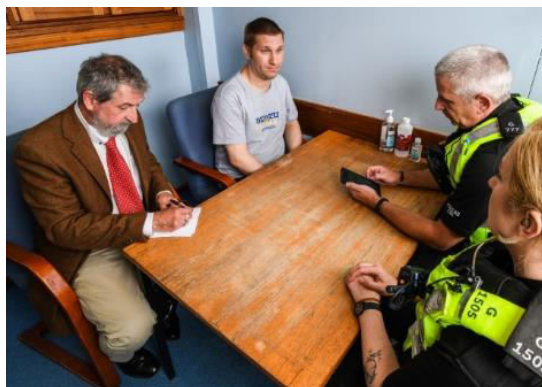


Aveți dreptul de a vorbi cu un **avocat** în privat în orice moment, chiar înainte de a fi interogat. Este gratuit.

Avocatul este o persoană care vă protejează drepturile și vă poate ajuta cu apărarea.

Adultul însoțitor nu poate fi alături de dumneavoastră atunci când discutați cu avocatul.

Dacă doriți să discutați cu un avocat, ar trebui să spuneți „da” atunci când vă întreabă poliția.



Dacă aveți un avocat, ar trebui să transmiteți numele acestuia poliției. Poliția va încerca să îl contacteze. Este gratuit.

Dacă nu aveți un avocat, trebuie să informați poliția și aceștia vor contacta unul.

Poliția va încerca să contacteze avocatul cât mai repede posibil. Este gratuit.

Avocatul poate fi în încăperea cu dumneavoastră dacă poliția vă interoghează. Este gratuit.



Ați putea discuta cu avocatul la telefon sau avocatul ar putea veni la secția de poliție să vă vadă. Depinde de cum dorește acesta.

Veți fi întrebat pentru a doua oară dacă doriți ca un avocat să fie prezent la interogatoriu, chiar dacă ați avut o conversație telefonică cu acesta.

Anunțarea unei persoane că sunteți la secția de poliție



Aveți dreptul ca o persoană să fie anunțată că sunteți la secția de poliție.

Poliția vă va întreba pe cine doriți să contacteze.



Această persoană ar putea fi cineva din familia dumneavoastră, partenerul dumneavoastră, îngrijitorul, un prieten sau o altă persoană pe care o cunoașteți.

Este posibil să nu vi se permită să vorbiți cu această persoană.

Dacă aveți mai puțin de 16 ani sau dacă aveți 16 sau 17 ani și faceți obiectul unui ordin de supraveghere obligatorie:



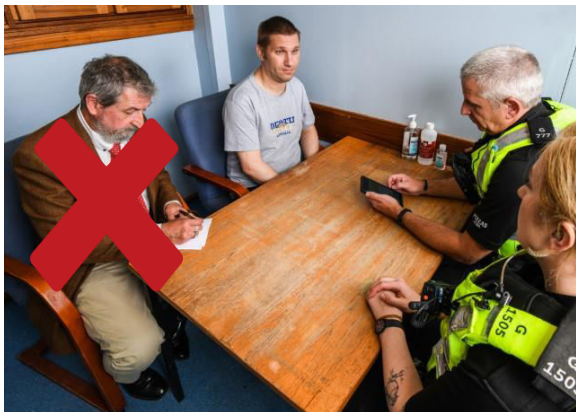
Poliția are obligația să informeze părintele sau tutorele dumneavoastră că sunteți la o secție de poliție.



Aveți dreptul să fiți vizitat de părintele sau tutorele dumneavoastră la secția de poliție.

Doar dacă aveți sub 18 ani, puteți să primiți vizite.





Un avocat trebuie să fie alături de dumneavoastră atunci când poliția vă interoghează, cu excepția unor **circumstanțe excepționale**.

De exemplu, dacă poliția consideră că aveți informații importante pentru a împiedica pe cineva să fie rănit, ar putea fi nevoie să vă pună întrebări înainte de sosirea avocatului dumneavoastră.

Dacă aveți 16 sau 17 ani și faceți obiectul unui ordin de supraveghere sau a unui ordin obligatoriu interimar, NU puteți refuza să aveți un avocat.

Chiar și în circumstanțe excepționale, aveți dreptul la tăcere.



Ce se întâmplă dacă sunteți acuzat(ă) de o faptă sau sunteți adus(ă) la secția de poliție în baza unui mandat de arestare?



Dacă sunteți **acuzat(ă)** de o infracțiune, este posibil să vi se permită să plecați sau să fiți reținut(ă) într-o celulă de poliție și să fiți adus(ă) în fața instanței în următoarea zi lucrătoare a tribunalului.



Dacă sunteți acuzat(ă) de o faptă, poliția va dori:

- să vă ia amprente



- să preleveze o **probă de ADN** (vă vor tampona ușor interiorul gurii cu un bețișor cu vată)



- să vă facă o poză



Dacă ați fost adus(ă) la secția de poliție în baza unui **mandat de arestare**, este posibil să fiți nevoit(ă) să rămâneți într-o celulă de poliție și să fiți adus(ă) în fața instanței în următoarea zi lucrătoare a tribunalului.

Cât timp puteți fi reținut(ă) la secția de poliție?



Poliția vă poate reține **până la 12 ore fără să fiți acuzat(ă) de o infracțiune.**



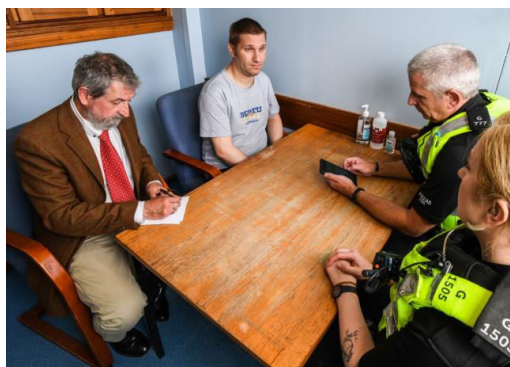
Poliția vă va oferi mâncare la ora mesei, dacă sunteți reținut(ă) mai mult de 4 ore.

Dacă există alimente pe care nu le puteți mânca, informați poliția cât mai repede posibil.

Dacă vă este sete, cereți poliției să vă dea apă.



Poliția vă poate reține **până la 24 de ore, dar numai dacă un Inspector de poliție își dă consimțământul în acest sens** (sau, în cazul în care aveți sub 18 ani, Inspectorul Șef).



Aveți dreptul să vă exprimați opinia în legătură cu această decizie sau puteți alege ca avocatul să vorbească cu poliția în numele dumneavoastră.



Consultarea unui medic sau a unei asistente

Aveți dreptul de a consulta **un medic** sau **o asistentă** dacă sunteți bolnav(ă) sau rănit(ă).

Informați poliția dacă credeți că trebuie să consultați un medic sau o asistentă.

Este important să informați poliția dacă aveți o afecțiune sau luați medicamente.



De asemenea, este important să anunțați poliția dacă aveți vreo dependență de droguri sau alcool sau dacă vă gândiți să vă faceți rău.



Toate acestea vor ajuta poliția să aibă grijă de dumneavoastră atunci când sunteți în arestul poliției.



Formularea unei plângeri



Aveți dreptul **să vă plângeți** de modul în care ați fost tratat de poliție.

Dacă formulați o plângere împotriva poliției din Scoția, acest lucru nu va influența cazul dumneavoastră.

Puteți face o plângere atunci când sunteți în arest.

Dacă doriți să vă plângeți atunci când sunteți în arest, cereți să vorbiți cu un polițist inspector sau un grad superior.



Dacă doriți să faceți o plângere după ce ați fost eliberat(ă), puteți să mergeți la orice secție de poliție.

Dacă ați fost lovit sau rănit de un ofițer de poliție în timpul arestării sau în custodia poliției, trebuie să vă plângeți la Departamentul de standarde profesionale al Poliției din Scoția.

Pentru a vă plânge, sunați la 101 sau mergeți la secția de poliție locală.

De asemenea, puteți să-i solicitați unei alte persoane să facă o plângere pentru dumneavoastră. Aceasta poate să fie un părinte, prieten, partener sau o persoană în care aveți încredere.

Trebuie să le dați consimțământul în scris.



Elaborat în numele

SOLD Network

de către

People First (Scoția)

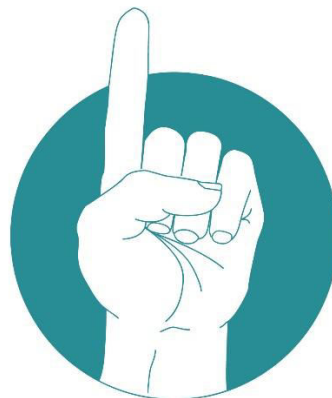
77-79 Easter Road,

Edinburgh,

EH7 5PW

0131 478 7707

Companie limitată prin garanția
nr. 173180 și nr. de înregistrare la
Scottish Charity SC 026039



**People First
(Scotland)**



made with
photosymbols®



**POLICE
SCOTLAND**

Keeping people safe

POILEAS ALBA